Zkouškový test z odborné ruštiny

**JLB 028**

**Překlad 15 -20 vět na učebnicová témata:**

1. Parlament už několikrát hlasoval o zrušení poslanecké imunity.
2. V tomto roce důchody valorizovány nebudou.

**Не владеющие чешским языком: дайте максимально развернутые ответы на следующие вопросы (задания).**

1. Назовите этапы избирательного процесса.
2. Какую роль играют в предвыборной агитации СМИ?

**Práce s textem:**

1. **Od podtržených sloves utvořte přechodník.**
2. **Vyjádřete stručně rusky vlastními slovy obsah každé ze čtyř částí.**
3. **Připojte alespoň půlstránkový komentář.**

**Работа с текстом.**

1. **Образуйте деепричастия от выделенных глаголов.**
2. **Передайте своими словами содержание каждой из четырех частей (на русском языке).**
3. **Прокомментируйте.**

**Как с годами изменился первоначальный смысл Дня Победы**

**Никита Соколов — кандидат исторических наук, публицист**

До того как День Победы стал превращаться в то, каким мы видим его сегодня, он имел несколько иной смысл. Носителями данного смысла были фронтовики, люди, прошедшие войну под огнем, на передовой, знавшие ее окопную правду. В этот день они говорили не о победе, а о войне. Основное место в их памяти занимала именно война. Но она была для этих людей не героическим эпосом, а страшным преступлением. Фронтовики не любили об этом говорить и даже с близкими старались не делиться воспоминаниями о том времени. А если и приходилось, то рассказы эти были очень скупыми, без подробностей и деталей. И единственный вывод, который диктовала их память: «Нет! Больше никогда это не должно повториться!»

Со временем память о войне была заменена горделивой идеологемой, в центре которой была Великая Победа. Она принадлежала уже не фронтовикам, а системе и представляющей ее власти. Из этой горделивой идеологемы следовал совсем иной вывод: «Ура! Мы всем накостыляли (побить), и еще накостыляем. И можем прямо сейчас». Смысл Дня Победы изменился.

Поменялись и носители смысла. Примерно до 1965 года в народном сознании это были фронтовики, которые выделялись среди прочих участников войны и пользовались особым авторитетом и доверием. Но к 1985 году, за счет расширения ветеранских льгот, ветеранов стало в четыре раза больше, чем было фронтовиков в 1945-м. С тех пор памятью о войне все чаще стали делиться люди, которые фронтового опыта не имели. У них был иной опыт и совсем другие воспоминания. Один батальонный разведчик, посмотрев чрезвычайно помпезный парад в честь 20-летия Победы в 1965 году, назвал все происходящее эстетикой штабных писарей.

Сегодня государство активно поддерживает и укрепляет идеологему Великой Победы, уделяя особое внимание ее символике и атрибутике. Почему? Наверное, потому что, кроме Великой Победы, не осталось никаких иных символов величия страны и единства ее народа. Все прочие обветшали и пришли в негодность.